



BOARD OF SUPERVISORS
AGENDA LETTER

Agenda Number:

Clerk of the Board of Supervisors
105 E. Anapamu Street, Suite 407
Santa Barbara, CA 93101
(805) 568-2240

Submitted on:
(COB Stamp)

Department Name: Behavioral Wellness
Department No.: 043
Agenda Date: June 9, 2026
Placement: Administrative Agenda
Estimated Time: N/A
Continued Item: No
If Yes, date from: N/A
Vote Required: Majority

TO: Board of Supervisors

FROM: Department Director: Antonette Navarro, LMFT, Director
Behavioral Wellness

Contact: Jamie Huthsing, LMFT, Assistant Director of Compliance and
Quality Care Management, Behavioral Wellness

Joshua Woody, LMFT, Branch Chief of Quality Care Management
Behavioral Wellness

SUBJECT: First Amendment to the Services Agreement with Homeland Language Services LLC
for Interpretive and Translation Services for Fiscal Year (FY) 2024–26 and Renewal
Services Agreement for FY 2026–27

County Counsel Concurrence

As to form: Yes

Other Concurrence: Risk

As to form: Yes

Auditor-Controller Concurrence

As to form: Yes

Recommended Actions:

That the Board of Supervisors:

- a) Approve, ratify, and authorize the Chair to execute a First Amendment to the Agreement for Services of Independent Contractor (BC 24-276) with Homeland Language Services LLC (not a local vendor) to increase the contract amount by \$154,000 for fiscal year (FY) 2025-26 for a revised total maximum contract amount not to exceed \$654,000, inclusive of \$250,000 for FY 2024-25 and \$404,000 for FY 2025-26, resulting in no change to the contract term of July 1, 2024, through June 30, 2026;
- b) Approve and authorize the Chair to execute an Agreement for Services of Independent Contractor with Homeland Language Services LLC (not a local vendor) for the provision of interpretive and translation services for the period of July 1, 2026, through June 30, 2027, for a total maximum contract amount not to exceed \$400,000;

- c) Delegate to the Director of the Department of Behavioral Wellness or designee the authority to:
 - i. suspend, delay, or interrupt services for convenience and make immaterial changes to the Agreement per Sections 25 of the Agreement's Standard Terms and Conditions and subsection 1. F of Section I Performance Requirements;
 - ii. make rate changes; and
 - iii. all without altering the maximum contract amount and without requiring the Board of Supervisors approval of an amendment of the Agreement, subject to the Board of Supervisors' ability to rescind this delegated authority at any time; and
- d) Determine that the above-recommended actions are not a project that is subject to environmental review under the California Environmental Quality Act (CEQA), pursuant to CEQA Guidelines section 15378(b)(4), finding that the actions are governmental funding mechanisms and/or fiscal activities that will not result in direct or indirect physical changes in the environment.

Summary Text:

Homeland Language Services LLC is on the agenda for the Board of Supervisors to approve, ratify, and authorize the Chair to execute a first amendment to the FY 2024-26 Agreement with Homeland Language Services LLC to increase the FY 2025-26 amount by \$154,000 for a revised maximum of \$654,000. This item is also requesting the Board of Supervisors execute a renewal agreement with Homeland Language Services LLC for FY 2026-27 to provide interpretive services to the Department of Behavioral Wellness (BWell) members. The Homeland Languages Services renewal agreement will for a total maximum contract amount not to exceed \$400,000, for the period of July 1, 2026, through June 30, 2027. Approval of these recommended actions will allow BWell to ensure our work continues with Homeland Language Services to provide interpretation and translation services without a gap in services, including Spanish, Mixteco, and American Sign Language (ASL).

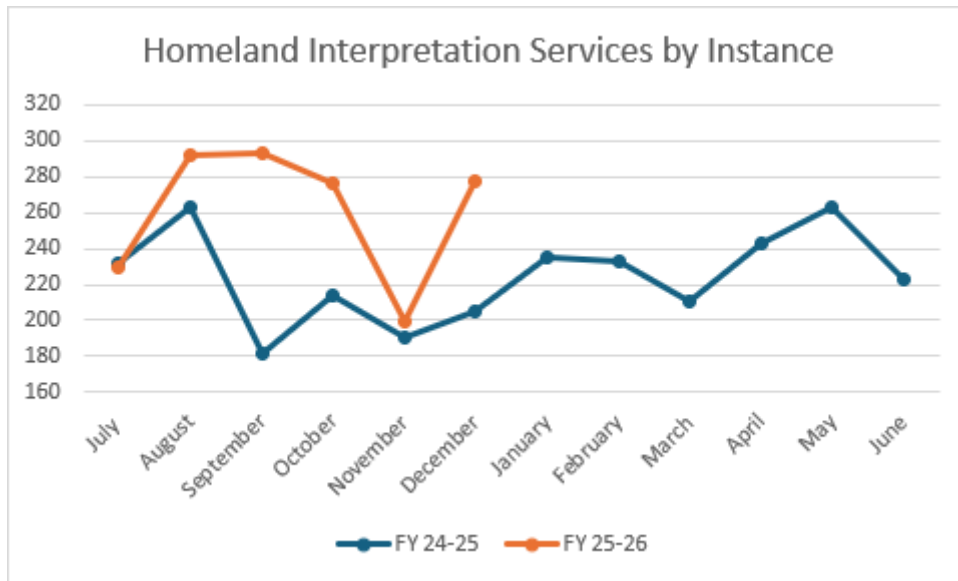
Discussion:

BWell is renewing Homeland Language Services LLC agreement for FY 2026-27 to provide interpretation and translation services for BWell members. They are authorized and have the experience of providing interpretation and translation services in more than 100 languages, with specialization in Mixteco translation and with services available throughout the County for the County's threshold standard language, Spanish. The threshold standard primary language identified in the County is Spanish. As part of the County's requirements from the Department of Health Care Services, interpretation and translation must be available to ensure information is accurately translated for all members and that language barriers are removed to prevent any potential discrimination. In addition, translation and interpretation services are required to be HIPPA compliant.

Homeland Language Services LLC interpretation services include: (a) pre-scheduled on-site interpreting services for all languages, including ASL; (b) pre-scheduled and on demand over-the-phone interpreting for all languages except ASL; (c) pre-scheduled and on demand video remote interpreting for all languages, pre-scheduled video remote interpreting for all languages including ASL, and on demand video remote interpreting for all languages if available; (d) document translation for Spanish and all other languages including Braille as requested; and (e) pre-scheduled and on demand simultaneous interpreting services to be used in live conferences, meetings and in-person for Spanish, ASL, and all other requested languages.

The FY 2024-26 Homeland Language Services LLC is being amended due to the increase in demand for in-person pre-scheduled Spanish and Mixteco interpretation services specifically. The increase in demand for interpretation services corresponds to the overall increase in members served

throughout the BWell mental health system of care. In the first six months of FY 2025-26, the following highlights the increase in interpretation services provided to BWell members:



The amendment to the FY 2024-26 agreement will increase the contract funds to cover these additional costs and services.

Background:

Interpreter and translation services are a mandated accommodation and are a valuable service for BWell members. BWell has contracted with Homeland Language Services LLC for interpretive and translation services since October 2020. In June 2024, the agreement was renewed with Purchase Order CN8591 for the period of July 1, 2024, through June 30, 2025. In June 2025, the Purchase Order was converted to a Board Contract, BC 24-276.

Contract Renewals:

Homeland Language Services LLC will continue to provide translation and interpretation services to members in a timely, culturally, and clinically appropriate manner that enables members full participation. Homeland Language Services LLC met these requirements during the term of the FY 2024-26 agreement and in prior agreements.

Fiscal Analysis:

Funding for interpreter services will come from Medi-Cal (Federal) and BHSa (State) sources. Sufficient appropriations were included in the FY 26-27 Recommended Budget a, subject to Board approval.

There is no additional cost to the General Fund.

Funding Source	FY 2024-26	FY 2026-27	Total
Federal	\$327,000	\$200,000	\$527,000
State	\$327,000	\$200,000	\$527,000
Total	\$654,000	\$400,000	\$1,054,000

Special Instructions:

Please return one Minute Order, one fully executed amendment, and one fully executed agreement by email to Marilyn Simon-Gersuk at msimongersuk@sbcbswell.org and to bswellcontractsstaff@sbcbswell.org.

Attachments:

Attachment A – Homeland Language Services BC 24-276 FY 2024-26 AM 1 (Signature Required)

Attachment B – Homeland Language Services FY 2024-25 BC 24-276, CO 12527 & CN 8591

Attachment C - Homeland Language Services FY 2026-27 Board Contract (Signature Required)

Contact Information:

Marilyn Simon-Gersuk
Contracts & Procurement Manager
msimongersuk@sbcbswell.org